Universitas Indonesia Library >> Naskah

Bausastra Melayu-Jawa / W.J.S. Poerwadarminta

W.J.S. [Wilfridus Josephus Sabarija] Poerwadarminta, compiler

Deskripsi Lengkap: https://lib.ui.ac.id/detail?id=20186131&lokasi=lokal

---

Abstrak

Kamus bahasa Melayu-Jawa ini gubahan W.J.S. Poerwadarminta yang ditulis sekitar tahun 1930an dan kemudian diterbitkan dalam dua bagian. Bagian pertama adalah Kamus Melayu-Jawa, sedangkan bagian kedua Kamus Jawa-Melayu. Naskah BA.117 ini mencakup bagian kedua saja, memuat pelbagai kata bahasa Melayu yang kerap digunakan dalam perbincangan sehari-hari. Penjelasan arti kata tersebut menggunakan bahasa Jawa ngoko. Kosa kata yang termuat jumlahnya mencapai ribuan. Dibandingkan edisi cetakan yang diterbitkan pada tahun 1942, 1943 dan 1945 oleh Balai Pustaka, dengan penyusun yang sama, kamus ini dapat dianggap lebih baik, karena selain lengkap penjelasan isinya juga cukup terinci. Bahkan dapat dikatakan versi Kamus Jawa-Melayu dalam teks ketikan ini kemungkinan merupakan versi asli terlengkap, yang belum pernah diterbitkan dalam bentuk utuhnya seperti ini. Walaupun tidak didapatkan informasi yang menjelaskan mengenai kapan disusunnya kamus ini, namun mengingat masa Poerwadarminta aktif, dan naskah diperoleh Dr. Pigeaud sekitar tahun 1940, maka dapat diperkirakan penyusunan kamus ini dilakukan sekitar tahun 1930an. Penyalinan naskah ini mungkin dilakuakan sekitar tahun 1940 atas perintah Pigeaud.